

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

	PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörers namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums	
<b>M</b>	<b>321.0579.876</b> <b>P1888</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modelja identifikācija	
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš	
<b>AEChood</b>	<b>57,9</b>	<b>kWh/a</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiategitehuuseluokka	Energieeffektivitetsklasse	Energiategitehuuseluokka	Energoefektivitātes klase
<b>EEC</b>	<b>C</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEhood</b>	<b>12,6</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>FDEC</b>	<b>E</b>		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Бельсннгсэффеktivitet	Световаa эффективность	Valgustusõhusus	Apagasmõtuma efektivitāte
<b>LEhood</b>	<b>9</b>	<b>lux/Watt</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagasmõtuma efektivitātes klase
<b>GFChood</b>	<b>65,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus
<b>GFEC</b>	<b>D</b>		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringsschalteliekklass	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erostuasteen luokka	Fedfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klase
<b>Qmin</b>			Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroon op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimhastighet	Lufflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klusträmsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālās gaissa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>			Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroon op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxihastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klusträmsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimunkiirusel	Maksimālās gaissa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>			Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom op hoegste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroon op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināts gaissa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>54</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaissa akustiska A-sværet skapas jaudas emisija minimaļā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>68</b>	<b>dba</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimunkiirusel	Gaissa akustiska A-sværet skapas jaudas emisija maksimumlā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	<b>dba</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaissa akustiska A-sværet skapas jaudas emisija paugustitnāļā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate vāļajālkatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate oterezõimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>F</b>	<b>1,5</b>		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informats volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papiluss informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>281,0</b>	<b>m3/h</b>	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EELhood</b>	<b>80,4</b>		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiategitehuusudeks	Energiategitehuusudeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>460,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaissa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>95,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaissa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>8,0</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroon	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Уровень воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaissa plūsmā
<b>Wlwa</b>	<b>68</b>	<b>dba</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtungsanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagasmõtuma nominālā jauda
<b>Eמידlle</b>			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottyan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kottopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime kottipinnal	Vidējās apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissiegraad in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudetektivnivå vid maxinställning	Lydeeffekt ved højest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Lydeeffektiveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda tīrmas pieauguma uzstādījumā
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELOS PARA POPUPAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIRESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELOS PARA POPUPAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIRESPARING</b>	<b>ENERGIENISAASTUNO UVOJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIENISPARING</b>	<b>REKOMENDACIIJII PO EKONOMIJII ENERGIENISPARING</b>	<b>REKOMENDACIIJII PO EKONOMIJII ENERGIENISPARING</b>	<b>ENERGIASAASTUNO ANDIED</b>	<b>PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI</b>
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità massima.	2) Use the maximum speed.	2) Utilizar la velocidad máxima.	2) Gebruik de hoogste snelheid.	2) Gebruik de hoogste snelheid.	2) Utilizar la velocidad máxima.	2) Gebruik de hoogste snelheid.	2) Gebruik de hoogste snelheid.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.
2) Usare la velocità massima.	2) Use the maximum speed.	2) Utilizar la velocidad máxima.	3) Mantener limpio el filtro o pulsar el botón de limpieza.	3) Keep the range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	3) Maitener propre le filtre ou appuyer sur le bouton de nettoyage.	3) Het filter schoonhouden of de filterknop indrukken.	3) Het filter schoonhouden of de filterknop indrukken.	3) Mantener limpio el filtro o pulsar el botón de limpieza.	3) Manter limpo o filtro ou clicar no botão de limpeza.	3) Manter limpo o filter eller trykke på knappen for å rengjøre filteret.	3) Puhdistaa suodatinta ja paina puhdistusnäppäintä.	3) Puhdistaa suodatinta ja paina puhdistusnäppäintä.	3) Puhdistaa suodatinta ja paina puhdistusnäppäintä.	3) Puhdistaa suodatinta ja paina puhdistusnäppäintä.	3) Puhdistaa suodatinta ja paina puhdistusnäppäintä.	3) Puhdistaa suodatinta ja paina puhdistusnäppäintä.
3) Mantener limpio el filtro o pulsar el botón de limpieza.	3) Keep the range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	3) Maitener propre le filtre ou appuyer sur le bouton de nettoyage.	4) Usare la velocità massima.	4) Use the maximum speed.	4) Utilizar la velocidad máxima.	4) Gebruik de hoogste snelheid.	4) Gebruik de hoogste snelheid.	4) Utilizar la velocidad máxima.	4) Gebruik de hoogste snelheid.	4) Hold the filter clean or press the clean button.	4) Hold the filter clean or press the clean button.	4) Hold the filter clean or press the clean button.	4) Hold the filter clean or press the clean button.	4) Hold the filter clean or press the clean button.	4) Hold the filter clean or press the clean button.	4) Hold the filter clean or press the clean button.
4) Usare la velocità massima.	4) Use the maximum speed.	4) Utilizar la velocidad máxima.	5) Usare la velocità massima.	5) Use the maximum speed.	5) Utilizar la velocidad máxima.	5) Gebruik de hoogste snelheid.	5) Gebruik de hoogste snelheid.	5) Utilizar la velocidad máxima.	5) Gebruik de hoogste snelheid.	5) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	5) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	5) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	5) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	5) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	5) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	5) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.
5) Usare la velocità massima.	5) Use the maximum speed.	5) Utilizar la velocidad máxima.	6) Usare la velocità massima.	6) Use the maximum speed.	6) Utilizar la velocidad máxima.	6) Gebruik de hoogste snelheid.	6) Gebruik de hoogste snelheid.	6) Utilizar la velocidad máxima.	6) Gebruik de hoogste snelheid.	6) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	6) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	6) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	6) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	6) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	6) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	6) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.
6) Usare la velocità massima.	6) Use the maximum speed.	6) Utilizar la velocidad máxima.	7) Usare la velocità massima.	7) Use the maximum speed.	7) Utilizar la velocidad máxima.	7) Gebruik de hoogste snelheid.	7) Gebruik de hoogste snelheid.	7) Utilizar la velocidad máxima.	7) Gebruik de hoogste snelheid.	7) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	7) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	7) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	7) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	7) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	7) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.	7) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å redusere fettinnholdet og fjerne matosener.
7) Usare la velocità massima.	7) Use the maximum speed.	7) Utilizar la velocidad máxima.	8) Usare la velocità massima.	8) Use the maximum speed.	8) Utilizar la velocidad máxima.	8) Gebruik de hoogste snelheid.	8) Gebruik de hoogste snelheid.	8) Utilizar la velocidad máxima.	8) Gebruik de hoogste snelheid.	8) Hold the filter clean or press the clean button.	8) Hold the filter clean or press the clean button.	8) Hold the filter clean or press the clean button.	8) Hold the filter clean or press the clean button.	8) Hold the filter clean or press the clean button.	8) Hold the filter clean or press the clean button.	8) Hold the filter clean or press the clean button.
8) Usare la velocità massima.	8) Use the maximum speed.	8) Utilizar la velocidad máxima.	9) Usare la velocità massima.	9) Use the maximum speed.	9) Utilizar la velocidad máxima.	9) Gebruik de hoogste snelheid.	9) Gebruik de hoogste snelheid.	9) Utilizar la velocidad máxima.	9) Gebruik de hoogste snelheid.	9) Hold the filter clean or press the clean button.	9) Hold the filter clean or press the clean button.	9) Hold the filter clean or press the clean button.	9) Hold the filter clean or press the clean button.	9) Hold the filter clean or press the clean button.	9) Hold the filter clean or press the clean button.	9) Hold the filter clean or press the clean button.
9) Usare la velocità massima.	9) Use the maximum speed.	9) Utilizar la velocidad máxima.	10) Usare la velocità massima.	10) Use the maximum speed.	10) Utilizar la velocidad máxima.	10) Gebruik de hoogste snelheid.	10) Gebruik de hoogste snelheid.	10) Utilizar la velocidad máxima.	10) Gebruik de hoogste snelheid.	10) Hold the filter clean or press the clean button.	10) Hold the filter clean or press the clean button.	10) Hold the filter clean or press the clean button.	10) Hold the filter clean or press the clean button.	10) Hold the filter clean or press the clean button.	10) Hold the filter clean or press the clean button.	10) Hold the filter clean or press the clean button.
10) Usare la velocità massima.	10) Use the maximum speed.	10) Utilizar la velocidad máxima.	11) Usare la velocità massima.	11) Use the maximum speed.	11) Utilizar la velocidad máxima.	11) Gebruik de hoogste snelheid.	11) Gebruik de hoogste snelheid.	11) Utilizar la velocidad máxima.	11) Gebruik de hoogste snelheid.	11) Hold the filter clean or press the clean button.	11) Hold the filter clean or press the clean button.	11) Hold the filter clean or press the clean button.	11) Hold the filter clean or press the clean button.	11) Hold the filter clean or press the clean button.	11) Hold the filter clean or press the clean button.	11) Hold the filter clean or press the clean button.
11) Usare la velocità massima.	11) Use the maximum speed.	11) Utilizar la velocidad máxima.	12) Usare la velocità massima.	12) Use the maximum speed.	12) Utilizar la velocidad máxima.	12) Gebruik de hoogste snelheid.	12) Gebruik de hoogste snelheid.	12) Utilizar la velocidad máxima.	12) Gebruik de hoogste snelheid.	12) Hold the filter clean or press the clean button.	12) Hold the filter clean or press the clean button.	12) Hold the filter clean or press the clean button.	12) Hold the filter clean or press the clean button.	12) Hold the filter clean or press the clean button.	12) Hold the filter clean or press the clean button.	12) Hold the filter clean or press the clean button.
12) Usare la velocità massima.	12) Use the maximum speed.	12) Utilizar la velocidad máxima.	13) Usare la velocità massima.	13) Use the maximum speed.	13) Utilizar la velocidad máxima.	13) Gebruik de hoogste snelheid.	13) Gebruik de hoogste snelheid.	13) Utilizar la velocidad máxima.	13) Gebruik de hoogste snelheid.	13) Hold the filter clean or press the clean button.	13) Hold the filter clean or press the clean button.	13) Hold the filter clean or press the clean button.	13) Hold the filter clean or press the clean button.	13) Hold the filter clean or press the clean button.	13) Hold the filter clean or press the clean button.	13) Hold the filter clean or press the clean button.
13) Usare la velocità massima.	13) Use the maximum speed.	13) Utilizar la velocidad máxima.	14) Usare la velocità massima.	14) Use the maximum speed.	14) Utilizar la velocidad máxima.	14) Gebruik de hoogste snelheid.	14) Gebruik de hoogste snelheid.	14) Utilizar la velocidad máxima.	14) Gebruik de hoogste snelheid.	14) Hold the filter						

